

As of 2018-04-23, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2018-04-23. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

---

THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT  
(C.C.S.M. c. F55)

---

**City of Winnipeg Retired Employees Manitoba  
Income Tax Remission Order**

---

Regulation 115/92  
Registered June 8, 1992

**Definitions**

**1** In this order,

"**Act**" means *The Income Tax Act* (Manitoba);  
(« Loi »)

"**pension benefit**" means a retroactive lump sum received as a pension benefit by a retired employee in December 1989 or February 1990 as a result of the amalgamation of pension plans of the City of Winnipeg in the Province of Manitoba;  
(« prestation de retraite »)

"**retired employee**" means a person who was an employee of the City of Winnipeg in the Province of Manitoba and who is retired and who received a pension benefit. (« employé retraité »)

**Remission**

**2** Remission is hereby granted to each retired employee of the amount by which the taxes, interest and penalties payable by the retired employee under the Act exceed the amount of taxes, interest and penalties that would have been payable by the retired employee if the portion of the retired employee's pension benefit applicable to a year preceding the year in which it was received had been received in that preceding year.

---

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES  
(c. F55 de la C.P.L.M.)

---

**Décret de remise d'impôt du Manitoba aux  
employés retraités de la Ville de Winnipeg**

---

Règlement 115/92  
Date d'enregistrement : le 8 juin 1992

**Définitions**

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement :

« **employé retraité** » Employé de la Ville de Winnipeg (Manitoba) qui est retraité et qui a reçu une prestation de retraite. ("retired employee").

« **Loi** » La *Loi de l'impôt sur le revenu* (Manitoba). ("Act")

« **prestation de retraite** » Prestation de retraite forfaitaire et rétroactive reçue par un employé retraité en décembre 1989 ou en février 1990 par suite de la fusion des régimes de pension de la Ville de Winnipeg. ("pension benefit")

**Remise**

**2** Remise est accordée par les présentes à chaque employé retraité du montant de l'excédent des impôts, des intérêts et des pénalités payables par l'employé retraité en vertu de la *Loi*, par rapport à la somme des impôts, des intérêts et des pénalités qu'il aurait eu à payer si la fraction de sa prestation de retraite qui se rapporte à une année antérieure à l'année au cours de laquelle elle a été reçue avait été reçue au cours de cette année antérieure.